Samostalni javljač ugljikova monoksida (CO) SAFE 10YDCO-PRO

Korisnički priručnik

Ažurirano 20. 10. 2026.

TREBAM POMOĆ S…

- Predgovor
- Što učiniti u slučaju CO alarma
- O ugljikovu monoksidu (CO)
- Funkcijski elementi
- Princip rada
- Signalizacija
- Odabir mjesta postavljanja
- Ugradnja detektora
- Test funkcionalnosti i utišavanje
- Održavanje
- Kraj vijeka trajanja
- Tehničke specifikacije
- Sadržaj pakiranja
- Sigurnosna upozorenja
- Jamstvo



SAFE 10YDCO-PRO nova je generacija samostalnog detektora ugljikova monoksida s revolucionarnom detekcijom pomoću elektrokemijskog senzora druge generacije i u boji LCD zaslonom s ekološkim funkcijama. Napajanje osigurava integrirana litijska baterija (ugrađena, nezamjenjiva) koja jamči iznimno dug rad uređaja od više od 10 godina te produljeno 10-godišnje jamstvo i na bateriju i na sam uređaj. Detektor ugljikova monoksida (CO) SAFE 10YDCO-PRO predstavlja novu razinu standarda u području protupožarne sigurnosti stambenih zgrada.

10 godina rad na integriranu bateriju	**85 dB** akustički CO alarm	**30 ppm** osjetljivost senzora od	**9 min** trajanje utišavanja alarma
Tip B fiksna i prijenosna ugradnja	**10 godina** jamstvo na uređaj i bateriju		

- Elektrokemijski senzor ugljikova monoksida (CO)
- Višefunkcijski LCD zaslon s pozadinskim osvjetljenjem
- Zaštita IZOVAX
- Certifikacija EN 50291-1 i produljeno jamstvo
- Ekološke funkcije – prikaz temperature i vlažnosti
- Rad na bateriju 10 godina
- Konstrukcija s mogućnošću slobodne ugradnje

Predgovor

Općenito

Ovaj korisnički priručnik upoznaje Vas s ugradnjom, funkcijama i radom samostalnog detektora ugljikova monoksida SAFE 10YDCO-PRO (u daljnjem tekstu „detektor“ ili „uređaj“). Detektor radi potpuno samostalno, bez potrebe za povezivanjem s Hubom ili mobilnom aplikacijom. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sigurno ga sačuvajte za slučaj potrebe i za eventualnog daljnjeg korisnika.

ⓘ U ovom korisničkom priručniku uz naziv „ugljikov monoksid“ opetovano ćemo rabiti i kraticu „CO“.

Sigurnosne upute

U korisničkom priručniku mogu se pojaviti sljedeće signalne riječi:

Signalna riječ	Značenje
OPASNOST	Označava visoku potencijalnu opasnost koja može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu ako se ne izbjegne.
UPOZORENJE	Označava srednju ili nisku potencijalnu opasnost koja bi mogla uzrokovati laku ili umjerenu ozljedu ako se ne izbjegne.
OPREZ	Označava potencijalni rizik koji bi mogao dovesti do materijalne štete, gubitka podataka, smanjene učinkovitosti ili nepredvidivog ishoda.
SAVJET	Pruža metode koje će Vam pomoći riješiti problem ili uštedjeti vrijeme.
NAPOMENA	Pruža dodatne informacije, poput isticanja i dopune teksta.

Povijest revizija

Verzija	Sadržaj revizije	Datum izdanja
V1.0.0	Prvo izdanje.	Rujan 2026.
V1.0.1	Boje prema oznaci FireSAFE (crvena).	Listopad 2026.
V1.0.2	Tehničke specifikacije ispravljene prema podlogama proizvođača.	Listopad 2026.

O priručniku

- Korisnički priručnik služi samo kao referentni priručnik. Između navedenih informacija i proizvoda mogu se pojaviti manje razlike.
- Ne odgovaramo za štetu nastalu uporabom proizvoda na način koji nije u skladu s uputama u korisničkom priručniku.
- Priručnik će se ažurirati u skladu s aktualnim zakonima i propisima pojedinih zemalja. Detaljne informacije potražite u tiskanom korisničkom priručniku ili na našim web-stranicama. Elektronička i tiskana verzija mogu se u sitnicama razlikovati.
- Svi dizajni mogu se promijeniti bez prethodne pisane obavijesti. Zbog ažuriranja proizvoda mogu se pojaviti određene razlike između proizvoda i informacija u priručniku.
- U tisku se mogu pojaviti pogreške ili odstupanja u opisu funkcija, operacija i tehničkih podataka. U slučaju sumnje ili spora pridržavamo pravo konačnog tumačenja.
- Svi zaštitni znakovi, registrirani zaštitni znakovi i nazivi tvrtki u priručniku vlasništvo su svojih vlasnika.
- Ako se prilikom uporabe uređaja pojave bilo kakvi problemi, posjetite naše web-stranice, obratite se dobavljaču ili korisničkoj službi.

Zahtjevi za rad

> ⚠ **UPOZORENJE**

- Ni u kojem slučaju ne zanemarujte alarm detektora – takvo postupanje moglo bi dovesti do teške ozljede ili smrti.
- Ne pokušavajte otvarati niti rastavljati detektor – prijeti opasnost od strujnog udara, otkazivanja ili kvara uređaja.
- Izlaganje detektora visokim ili niskim temperaturama, odnosno visokoj vlažnosti može znatno skratiti vijek trajanja baterije.

> ⚠ **OPREZ**

- Prije uporabe uređaja provjerite je li napajanje detektora aktivirano.
- Uređaj upotrebljavajte u skladu s uputama za radno okruženje.
- Uređaj prevozite, rabite i skladištite u uvjetima vlažnosti i temperature koje dopušta proizvođač. Ne izlažite ga vodi niti vlazi, kapanju ni prskanju vode.

- Ne umećite nikakve predmete u ventilacijske otvore, proizvod ne prekrivajte i spriječite prodor vode ili druge tekućine u detektor.
- Ovaj CO detektor namijenjen je samo za indikaciju prisutnosti ugljikova monoksida – nije namijenjen za detekciju dima, plamena, temperature niti drugih plinova ili opasnosti.
- Uređaj nije namijenjen uporabi osobama sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima niti s nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako su pod nadzorom ili ih je uputila osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Pare ili plinovi (npr. pri kuhanju ili uporabi sredstava za čišćenje, razrjeđivača, sredstava za poliranje, boja) mogu kontaminirati senzor detektora i tako kratkotrajno ili dugotrajno utjecati na pouzdanost uređaja.

Zahtjevi za ugradnju

> ⚠ **UPOZORENJE**

- Nepravilna ugradnja i rad ovog uređaja spriječit će njegovo ispravno funkcioniranje, a time i njegovu reakciju na opasnost od ugljikova monoksida.
- Ugradnja ovog uređaja za praćenje koncentracije CO ne zamjenjuje pravilnu ugradnju, uporabu i održavanje uređaja koji izgaraju gorivo, uključujući odgovarajuće prozračivanje te sustave za odvod dimnih plinova, ventilaciju i odsis.

> ⚠ **OPREZ**

- Prije ugradnje pažljivo proučite poglavlje Odabir mjesta postavljanja.
- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti, ekstremnoj hladnoći i vlazi te naglim promjenama temperature.
- Prije uporabe i aktivacije uređaja na njega morate zalijepiti set informativnih naljepnica na Vašem jeziku.
- Ugradnja i rukovanje ovim uređajem moraju uvijek biti u skladu s lokalnim zahtjevima za električnu sigurnost, zahtjevima za zaštitu od električnog udara i drugim relevantnim propisima.

Što učiniti u slučaju CO alarma

Ako detektor zabilježi opasnu koncentraciju ugljikova monoksida, pokrenut će glasnu signalizaciju alarma (85 dB) popraćenu optičkom indikacijom crvenog LED indikatora: svakih 5 sekundi 4× kratki zvučni signal zujalice istodobno popraćen 4× bljeskom crvenog LED indikatora u pravilno ponavljajućem intervalu, pri čemu će se na plavo osvijetljenom zaslonu detektora prikazivati trenutačno izmjerena koncentracija CO izražena u jedinicama ppm.

⚠ Pokretanjem alarma detektor upozorava na prisutnost ugljikova monoksida (CO), koji može uzrokovati smrt. U slučaju alarma CO detektora preporučujemo:

- Ostanite mirni i otvorite sva vrata i prozore. Prestanite rabiti sve uređaje koji izgaraju gorivo i, ako je moguće, osigurajte njihovo isključivanje (npr. zatvorite havarijski ventil na plinskim uređajima).
- Pritisnite tipku **TEST/Utišavanje** za privremeno utišavanje alarma (na 9 minuta). Ako se upozoravajuća signalizacija nastavi, obavijestite ostale stanare i evakuirajte se izvan objekta – vrata i prozore ostavite otvorene i ne vraćajte se u prostore.
- Osigurajte liječničku pomoć za svakoga tko ima simptome trovanja CO-om (glavobolja, mučnina) i upozorite liječnika na sumnju na udisanje ugljikova monoksida.
- Nazovite hitnu liniju **112**, plinarsku organizaciju na njezin broj za hitne slučajeve ili servisnu organizaciju uređaja. Osigurajte utvrđivanje i uklanjanje izvora curenja CO-a.

ⓘ Na CO detektore mogu utjecati vanjski uvjeti (npr. jako onečišćenje zraka cestovnim prometom po hladnom vremenu) – u takvim slučajevima se otvaranjem vrata i prozora količina CO-a može, naprotiv, povećati.

Ako se prostor prozrači nakon pokretanja alarma, ugljikov monoksid se može raspršiti prije nego što stigne pomoć. I u tom je slučaju potrebno utvrditi izvor curenja CO-a i dati ukloniti njegov uzrok. Ne počinjite ponovno rabiti nikakve uređaje koji izgaraju gorivo dok ih nije pregledala i očistila stručna osoba u skladu s nacionalnim propisima.

⚠ Nikada ne zanemarujte upozoravajuću signalizaciju alarma CO detektora! Visoka koncentracija CO-a može brzo dovesti do opasne situacije.

Vrijeme do pokretanja alarma ovisno o koncentraciji CO-a

Koncentracija CO-a	Vrijeme do pokretanja alarma

30 ppm	120 min
50 ppm	60 do 90 min
100 ppm	10 do 40 min
300 ppm	do 3 min

O ugljikovu monoksidu (CO)

Što je ugljikov monoksid

Ugljikov monoksid glavni je plinoviti produkt gorenja koji nastaje pri nepotpunom (nekontroliranom) izgaranju ugljikovih materijala. Riječ je o bezbojnom plinu bez okusa i mirisa koji ne nadražuje, a čiji toksični učinci nepovoljno utječu na sposobnost krvi da prenosi kisik. Izloženost visokoj koncentraciji CO-a može dovesti do teškog oštećenja tkiva ili imati smrtonosne posljedice. Težina trovanja udisanjem CO-a ovisi o koncentraciji (ppm) i trajanju izloženosti – CO je kumulativni otrov, a simptome može uzrokovati i dugotrajno djelovanje niskih koncentracija (>10 ppm).

Koncentracija CO-a (ppm)	Učinci na odrasle osobe
100 ppm	Lagana glavobolja, mučnina, umor (simptomi slični gripi)
200 ppm	Vrtoglavica i glavobolja unutar 2–3 sata
300 ppm	Mučnina, glavobolja u sljepoočnicama i na čelu, pospanost, dezorijentacija i ubrzani srčani ritam; opasnost za život nakon više od 3 sata izloženosti
400 ppm	Jaka glavobolja, grčevi, zatajenje vitalnih organa; smrt može nastupiti unutar 2–3 sata

⚠
- Ovaj uređaj ne mora spriječiti učinke trajne izloženosti ugljikovu monoksidu i neće u potpunosti zaštititi pojedince pri posebnim opasnostima.

- Uređaj detektira samo ugljikov monoksid (CO), ne detektira druge plinove, dim niti plamen. Pri bilo kakvoj sumnji u uzrok signalizacije pretpostavlja se opasna razina CO-a, a stanare treba evakuirati.

Mogući izvori ugljikova monoksida

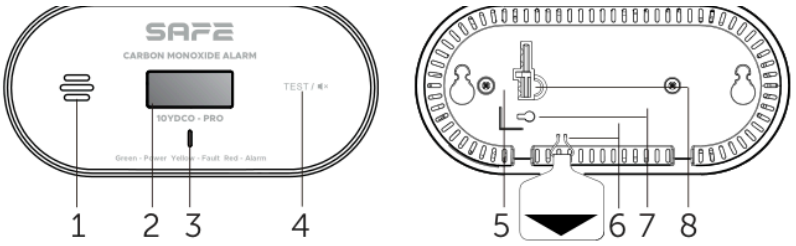
CO nastaje nepotpunim izgaranjem goriva na bazi ugljika (ugljen, drvo, drveni ugljen, loživo ulje, petrolej, benzin, propan, butan, zemni plin).

- Uređaji koji izgaraju gorivo – plinski kotlovi, grijalice, štednjaci, peći na drva, kruta goriva ili pelete, kamini, roštilji na drveni ugljen, osobito uz zanemareno održavanje ili nedostatno prozračivanje.
- Uređaji s motorima s unutarnjim izgaranjem – prijenosni generatori, automobili, kosilice za travu – u zatvorenim prostorima (garaže, tehničke prostorije) predstavljaju smrtnu opasnost.
- Prijenosne plinske grijalice, grijači ili roštilji (plinski i na drveni ugljen) koji se rabe u unutarnjem prostoru.
- Blokirani ili neprohodni dimovodni putovi, dimovodi i dimnjaci.
- Ostali izvori: velika količina duhanskog dima, rasvjetni plin, emisije iz dimećeg ognjišta ili emisije iz susjednih stanova u višestambenim zgradama preko zajedničkih ili loše postavljenih dimovoda.

Osnovni koraci za zaštitu od trovanja CO-om

- Ugradite u svoje kućanstvo jedan ili više detektora ugljikova monoksida (vidi Odabir mjesta postavljanja).
- Svake godine dajte kvalificiranom tehničaru pregledati sustav grijanja i uređaje koji izgaraju gorivo (kotlove, plinske, uljne i druge slične uređaje).
- Svake godine dajte kvalificiranom tehničaru pregledati i stručno očistiti dimovodne putove (dimovode, dimnjake).
- Osigurajte da se uređaji i motori koji izgaraju gorivo rabe samo u vrlo dobro prozračivanim prostorima.
- Plinske uređaje rabite prema preporuci proizvođača. Nikada ne rabite plinski štednjak ili pećnicu za grijanje unutarnjeg prostora.
- Ne rabite roštilje unutar kućanstva niti u susjednoj garaži.

Funkcijski elementi



CZ

č.	Název	Popis
1	Bzučák	Akustický s hlasitostí o síle 85 dB informuje

Funkcijski elementi detektora SAFE 10YDCO-PRO

1. **Zujalica** – akustički (85 dB) obavještava o stanjima pojedinih načina rada uređaja, popraćen optičkom signalizacijom LED indikatora.
2. **LCD zaslon** – višefunkcijski, prikazuje trenutačnu koncentraciju CO-a (ppm), temperaturu i vlažnost, odnosno najvišu izmjerenu vrijednost.
3. **LED indikator** – optički obavještava pomoću trobojnog LED indikatora (crvena = alarm, zelena = napajanje, žuta = kvar).
4. **Tipka TEST/Utišavanje** – provjerava funkcionalnost uređaja, služi za privremeno utišavanje akustičke signalizacije alarma, pozivanje memorije najviših izmjerenih vrijednosti i reset.
5. **Mjesto za bateriju** – ugrađena baterija koju korisnik ne može zamijeniti.
6. **Blokirna spona** – uklanjanjem se aktivira ugrađena napojna baterija uređaja.
7. **Ulaz za deaktivaciju** – ulaz za umetanje klina za deaktivaciju.
8. **Klin za deaktivaciju** – za trajnu deaktivaciju ugrađene baterije (prije zbrinjavanja uređaja).

Princip rada

Detektor je namijenjen za kontinuirano praćenje, detekciju i signalizaciju prisutnosti ugljikova monoksida (CO) u stambenim prostorima. Za detekciju CO-a rabi naprednu tehnologiju **elektrokemijskog senzora druge generacije** s visokom osjetljivošću i stabilnim radom, sposobnog detektirati i vrlo niske koncentracije CO-a (od 30 ppm). Tijekom svog vijeka trajanja (više od 10 godina) senzor ne zahtijeva dodatne kalibracije. Detektorom upravlja mikroprocesor AI SAFE i signalizira opasnost i optički i akustički.

Uređaj **Tipa B** namijenjen je i za fiksne i za prijenosne ugradnje te je certificiran u skladu s europskim normama EN 50291-1:2018 i EN 50291-1:2018/AC:2021 za detektore ugljikova monoksida.

Opis LCD zaslona

Pozadinski osvijetljen višefunkcijski LCD zaslon prikazuje informacije ovisno o trenutačnim uvjetima okolnog prostora:

- **Bez prisutnosti CO-a** – naizmjence prikazuje trenutačnu temperaturu (s točnošću ±0,1 °C) i vlažnost (s točnošću ±1,5 % RH), otprilike svakih 5 sekundi.
- **U prisutnosti CO-a** – naizmjence prikazuje trenutačnu koncentraciju CO-a, temperaturu i vlažnost (otprilike svakih 5 sekundi).
- **U načinu alarma** – zasvijetli plavo pozadinsko osvjetljenje zaslona i prikaže se trenutačna koncentracija CO-a u jedinicama ppm.

ⓘ Prikaz razine temperature može se postaviti u stupnjevima Celzija (°C) ili Fahrenheita (°F). Željenu jedinicu između °C i °F prebacite pritiskom na tipku TEST/Utišavanje tijekom aktivnog načina testiranja pri prikazu razine temperature.

Privremeno utišavanje alarma

Ako detektor zabilježi prag koncentracije ugljikova monoksida, pokrenut će upozoravajuću signalizaciju. U slučaju lažnog alarma akustička se signalizacija može privremeno utišati pritiskom na tipku **TEST/Utišavanje** na vrijeme od **9 minuta** (aktivaciju je moguće provesti samo pri koncentraciji CO-a ispod 300 ppm). Način privremenog utišavanja signalizira crveni LED indikator (alarm), koji svakih 5 sekundi 4× bljesne bez popratne akustičke signalizacije zujalice. Ako se potom koncentracija CO-a smanji ispod zadane vrijednosti, detektor automatski prelazi u uobičajeni radni način.

Memorija najviše izmjerene vrijednosti

Detektor raspolaže funkcijom memorije najviše izmjerene vrijednosti. Pritiskom i držanjem tipke TEST/Utišavanje na LCD zaslonu prikazat ćete informacije o najvišim razinama izmjerenih vrijednosti od posljednjeg reseta memorije. Za ručni reset uređaja i memorije pritisnite i držite tipku TEST/Utišavanje u načinu testiranja.

⚠ Ne provodite ručni reset uređaja prije nego što je utvrđen izvor ugljikova monoksida i provedeno otklanjanje.

Signalizacija

Način rada	LED indikator	Zujalica / zaslon
Aktivacija	Bez signalizacije	Bez signalizacije; pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona zasvijetli na 3 s
Stanje pripravnosti	Zelena LED (POWER) 1× svakih 60 s	Bez signalizacije; zaslon naizmjence prikazuje temperaturu i vlažnost
Način alarma	Crvena LED (alarm) 4× bljesak svakih 5 s	4× kratki zvučni signal zujalice svakih 5 s; zaslon prikazuje koncentraciju CO-a u ppm
Način testiranja	6× bljesak (zelena, žuta, crvena, 2×), stanka, ponavljanje	4× kratki zvučni signal, stanka, 4× kratki zvučni signal, završetak 1× zvučnim signalom
Način najviše izmjerene vrijednosti	Zelena LED (POWER) 4× bljesak svakih 5 s	Kratki zvučni signal svake 3 s
Privremeno utišavanje	Crvena LED (alarm) 4× bljesak svakih 5 s	Bez signalizacije
Nizak napon baterije	Žuta LED (FAULT) 1× bljesak svakih 60 s	1× kratki zvučni signal svakih 60 s, tijekom 30 dana
Kvar	Žuta LED (FAULT) 2× bljesak svakih 60 s	1× kratki zvučni signal svakih 60 s

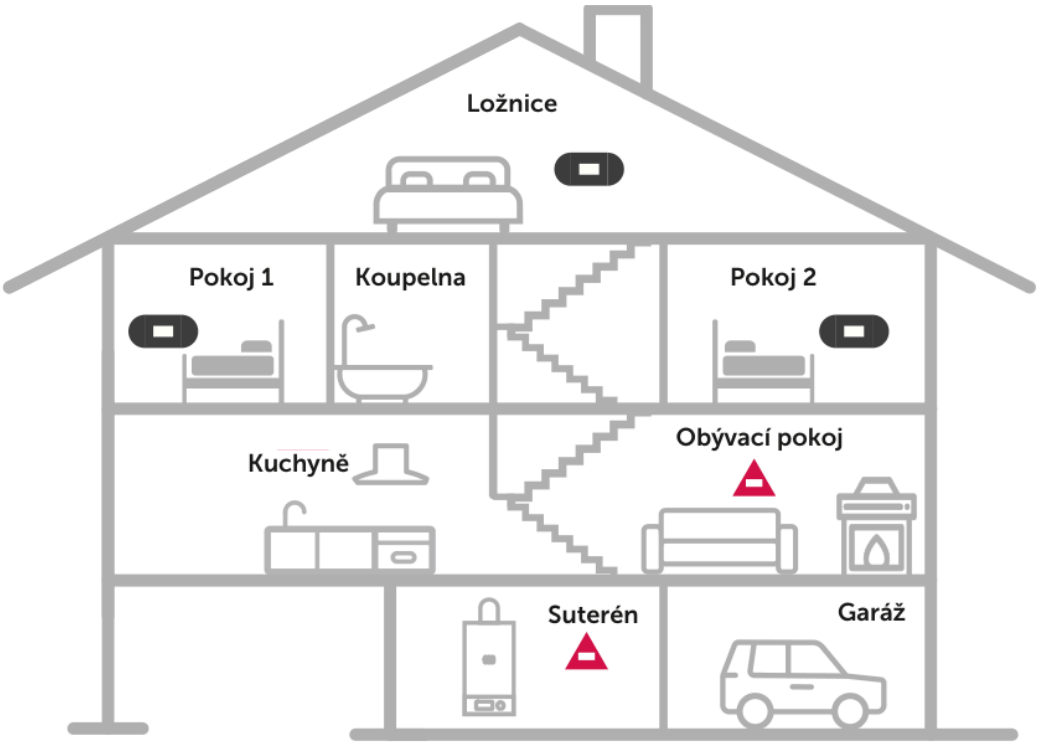
Signalizacija kraja vijeka trajanja	Žuta LED (FAULT) 3× bljesak svakih 60 s	3× kratki zvučni signal svakih 60 s, tijekom 30 dana

ⓘ U slučaju alarma i privremenog utišavanja trenutačnu koncentraciju CO-a u ppm možete saznati na LCD zaslonu. Detaljan postupak vidi Što učiniti u slučaju CO alarma.

Odabir mjesta postavljanja

CO detektore idealno bi trebalo ugraditi u sve prostorije u kojima se nalazi uređaj koji izgara gorivo. Ustrajno preporučujemo ugraditi dodatne detektore i u spavaće sobe te prostorije u kojima tijekom dana provodite puno vremena – na mjesta na kojima ćete signalizaciju čuti i u snu (npr. na noćnom ormariću u spavaćoj sobi).

CZ



Preporučeni raspored CO detektora (Slika 6.2)

U kojim prostorijama ugraditi

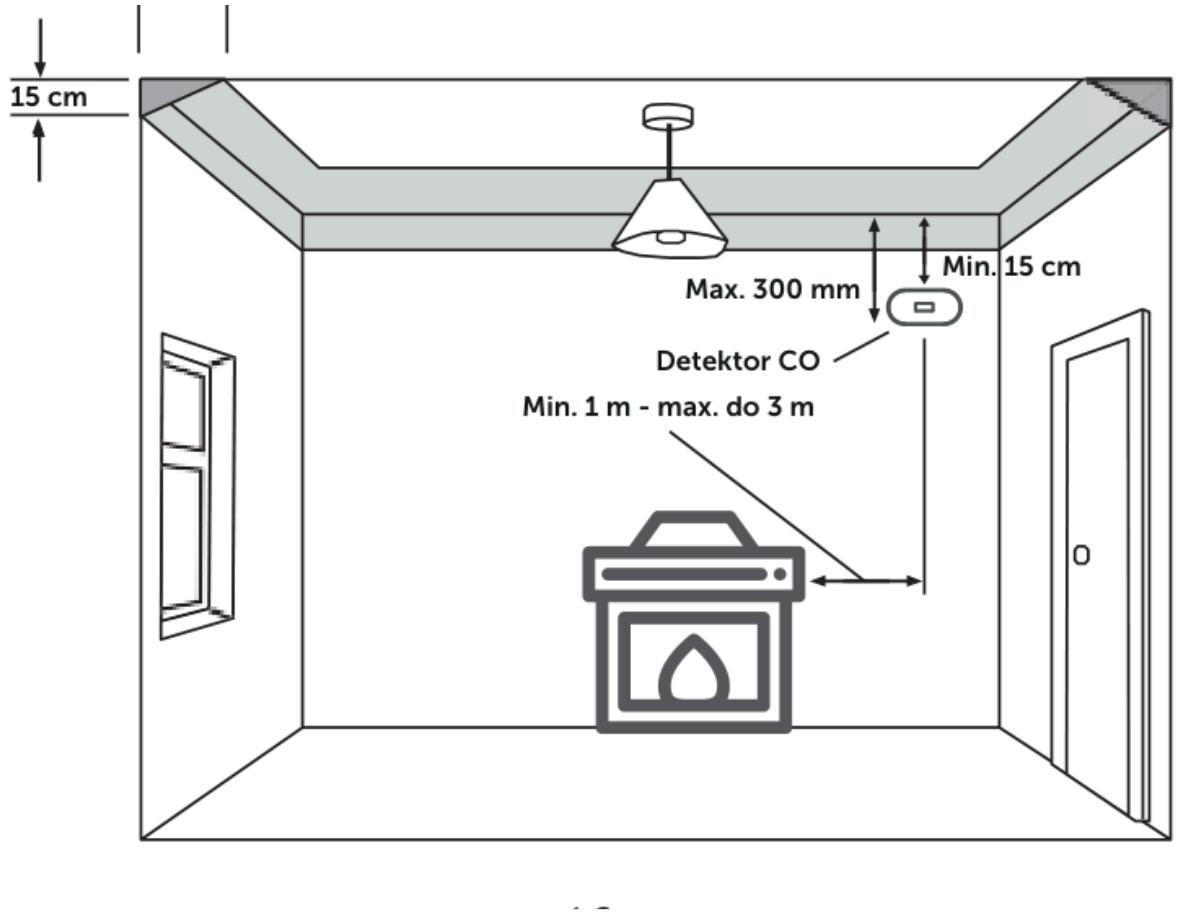
Detektor prvenstveno ugradite u svaku prostoriju s uređajem koji izgara gorivo. Dodatne uređaje ugradite tako da se osigura čujna signalizacija i za stanare udaljenih prostorija (dnevni boravci, sve spavaće sobe). Ako je uređaja više, a broj detektora ograničen, razmotrite:

- postavljanje u prostoriji s uređajima bez dimovoda ili s otvorenim ispuhom,
- postavljanje u prostoriji u kojoj korisnici provode najviše vremena,
- u spavaćoj sobi postavljanje što dalje od štednjaka, ali što bliže mjestu na kojem osobe spavaju,
- ako se uređaj nalazi u neupotrebljavanoj prostoriji (npr. kotlovnici), postavljanje tako da se signalizacija bolje čuje,
- ako uređaj ima produljen ili skriven dimovod, ugradnju detektora u svakoj prostoriji kroz koju dimovod prolazi.

Gdje u prostoriji ugraditi

Prostorija s uređajem koji izgara gorivo (peć, kotao, plinski kamin, kamin): CO se diže prema gore s toplom smjesom plinova, stoga detektor ugradite iznad razine uređaja i u blizini stropa:

- gornji rub detektora najmanje 15 cm od stropa, donji rub najviše 30 cm od stropa,
- iznad razine gornjih rubova prozora i vrata,
- na udaljenosti od najmanje 1 m i najviše 3 m (vodoravno) od ruba najbližeg potencijalnog izvora CO-a,
- ako u prostoriji postoje pregrade, na istoj strani kao potencijalni izvor CO-a,
- u prostoriji s kosim stropom na višoj strani prostorije.



Ugradnja u prostoriji s uređajem koji izgara gorivo (Slika 6.2.3)

Spavaće sobe ili prostorije udaljene od uređaja (hodnici, podesti): detektor ugradite na zid na visini **1,5–1,6 m** iznad poda, u blizini zone disanja korisnika. Detektor nikada ne ugrađujte u razini poda – ugljikov monoksid lakši je od zraka i uz pod se zadržava samo rijetko.

ⓘ Zahvaljujući konstrukciji za slobodnu ugradnju detektor se može postaviti i na vodoravnu površinu (policu, noćni ormarić, prozorsku klupčicu) u skladu s gore navedenim preporukama o visini. S obzirom na jedinstvenu konstrukciju uređaja fiksna ugradnja na strop ne preporučuje se – pri nepravilnoj montaži mogao bi se otpustiti, pasti i ozlijediti osobe. Uređaj nije namijenjen uporabi u kamp-prikolicama, kamperima niti na brodovima.

Gdje detektor ne ugrađivati

- U zatvorenom prostoru (npr. u kredencu ili iza zavjese) niti u blizini vrata ili prozora.
- Izravno iznad sudopera, u garaži s vozilima koja se pokreću, u blizini izvora topline ili ventilacijskih otvora klimatizacije.
- U neposrednoj blizini kuhinjskog štednjaka, kuhala, friteza – prijeti kontaminacija senzora.

- Uz pod ili u njegovoj blizini.
- Na mjesta izložena izravnom sunčevu zračenju, ekstremnoj hladnoći, vlazi ili naglim promjenama temperature.
- U područjima s ekstremnom vlažnošću (>95 %) – kupaonice, tuševi; niti izravno iznad sudopera ili u blizini perilica posuđa i strojeva za pranje rublja.
- Tamo gdje prijeti kontaminacija kukcima, prašinom ili nečistoćama.
- Tamo gdje može biti zaklonjen ili prekriven (zavjese, namještaj) ili na drugi način ograničena detekcija.
- U blizini nape, ventilacijskih otvora ili mjesta s jakim strujanjem zraka.
- U prostorijama u kojima temperatura može pasti ispod −10 °C ili porasti iznad 55 °C (garaža, nedovršeno potkrovlje).
- U područjima s ograničenim ili opasnim pristupom – uređaj je potrebno redovito testirati i održavati.

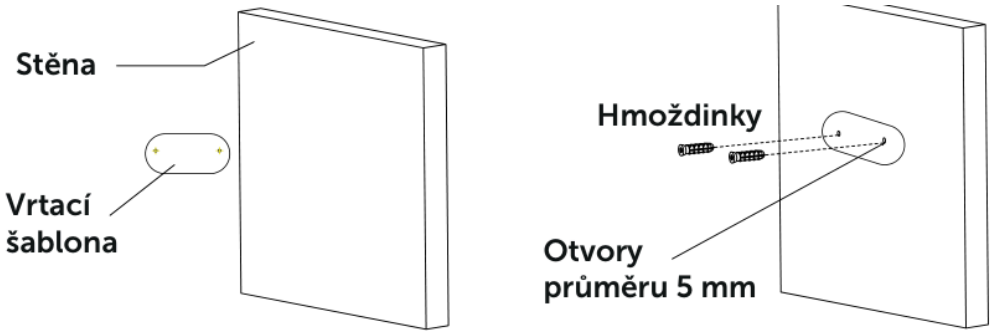
Ugradnja detektora

> ⚠ Ovaj uređaj mora ugraditi stručna osoba prema uputama proizvođača. U slučaju sumnje obratite se za ugradnju kvalificiranim stručnjacima ili kontaktirajte našu tehničku podršku.

Detektor SAFE 10YDCO-PRO može se ugraditi na dva načina – **fiksnom montažom na zid**, ili **slobodnim postavljanjem na vodoravnu površinu** zahvaljujući dvjema stabilizacijskim nožicama na podnožju uređaja.

Montaža na zid

1. Prema poglavlju Odabir mjesta postavljanja odaberite prikladno mjesto.
2. Pomoću priložene šablone za bušenje izbušite na mjestu ugradnje rupe (∅ 5 mm) i umetnite u njih tiple.



Uporaba šablone za bušenje (Slika 6.3.1)

3. U tiple umetnite samorezne vijke i zavijte ih tako da između glave vijka i zida ostane razmak od oko 5 mm.
4. Iz seta informativnih naljepnica zalijepite na prednju stranu uređaja naljepnice A i B, a na stražnju stranu naljepnicu C, sve na traženom jeziku.
5. Izvlačenjem blokirne spone na stražnjoj strani uređaja aktivirajte CO detektor. Blokirnu sponu sačuvajte – može se ponovno rabiti za privremeni prekid napajanja, primjerice pri selidbi, kako ne bi došlo do slučajnog pokretanja alarma.
6. Na glave samoreznih vijaka nataknite CO detektor stražnjom stranom i pomaknite ga prema dolje tako da glave vijaka uskoče u fiksacijski položaj otvora detektora.
7. Nakon ugradnje testirajte funkcionalnost uređaja pritiskom na tipku TEST/Utišavanje – provjerite ispravan rad LED indikatora, zujalice i LCD zaslona (vidi Test funkcionalnosti i utišavanje).

Slobodna instalacija na vodoravnu površinu

Konstrukcija podnožja detektora nudi dvije dizajnerske nožice koje omogućuju fleksibilnu i stabilnu slobodnu ugradnju na vodoravnu površinu.



Konstrukcija podnožja / nožice (Slika 6.3.2)

⚠
- Pri slobodnoj ugradnji detektor mora biti postavljen u uspravnom položaju – ne smije ležati položen na vodoravnoj površini.
- Postavite ga tako da ne prijeti obaranje, pad ili drugo oštećenje.
- I pri slobodnoj ugradnji pridržavajte se preporučenog smještaja opisanog u poglavlju Odabir mjesta postavljanja.

Test funkcionalnosti i utišavanje

Nakon ugradnje uređaja ili pri njegovu redovitom održavanju potrebno je provesti test CO detektora koji će dokazati njegovu funkcionalnost.

1. Kratko pritisnite tipku **TEST/Utišavanje** – plavo pozadinsko osvjetljenje LCD zaslona zasvijetli na 5 sekundi.
2. Tijekom pozadinskog osvjetljenja zaslona ponovno pritisnite tipku TEST/Utišavanje – uređaj aktivira način testiranja.
3. Na zaslonu se naizmjence prikazuju informativne ikone zajedno s trenutačnom koncentracijom CO-a, posljednjom najvišom izmjerenom vrijednošću, temperaturom i vlažnošću; oglasi se 4× kratki zvučni signal zujalice popraćen 6× bljeskom LED indikatora (zelena, žuta, crvena, 2×), stanka, ponavljanje, završetak 1× zvučnim signalom zujalice i bljeskom crvene LED.

ⓘ Provodite redovitu simulaciju testa alarma ugljikova monoksida najmanje **jednom tjedno** pritiskom na tipku TEST/Utišavanje kako biste provjerili ispravnu funkcionalnost uređaja.

U slučaju lažnog alarma ili po potrebi akustička se signalizacija može privremeno utišati pritiskom na tipku **TEST/Utišavanje** na vrijeme od **9 minuta** (funkciju je moguće aktivirati samo pri koncentraciji CO-a ispod 300 ppm). Ako se potom koncentracija CO-a smanji ispod zadane vrijednosti, detektor automatski prelazi u uobičajeni radni način; u protivnom se nakon isteka vremena utišavanja vraća u način alarma.

Ako test uređaja nije uspješno dovršen, pošaljite ga na reklamaciju.

Održavanje

- CO detektor trebalo bi čistiti najmanje jednom mjesečno. Kroz otvore po obodu detektora usisavačem uklonite nakupljene čestice prašine. Vanjski dio detektora obrišite vlažnom krpicom. Nakon čišćenja uređaj testirajte tipkom TEST/Utišavanje. Izbjegavajte čišćenje detektora otopinama za čišćenje ili otapalima kako biste spriječili moguću kontaminaciju senzora i gubitak jamstva.
- U blizini detektora ne rabite tvari koje mogu kratkotrajno ili dugotrajno utjecati na pouzdanost i osjetljivost senzora ili biti uzrok lažnog alarma: metan, propan, izobuten, izopropanol, etilen, benzen, toluen, etil-acetat, sumporovodik, vodik, sumporov dioksid, pripravci na bazi alkohola, boje, razrjeđivači, otapala, ljepila, lakovi za kosu, vodice poslije brijanja, parfemi i neka sredstva za čišćenje.
- Visoka koncentracija duhanskog dima može uzrokovati pokretanje upozoravajuće signalizacije alarma. Detektor može reagirati i na kratkotrajna curenja ispušnih plinova, na primjer pri početnom pokretanju uređaja, ili na vodik koji nastaje pri punjenju nekih baterija ili sušenju betona ili kita.
- Uređaj ne bojite – boja može zabrtviti otvore za cirkulaciju zraka i narušiti sposobnost senzora da detektira ugljikov monoksid.
- Ne postavljajte uređaj na mjesta sklona vibracijama i potresima niti u blizinu izvora otvorenog plamena.
- Ne ugrađujte detektor na mjesta na kojima nije osigurano dovoljno strujanje zraka, u blizini ventilatora ili drugih uređaja povezanih s klimatizacijom i ventilacijom.
- Detektor ne rastavljajte niti zadirite u unutarnje električne krugove – svaki takav zahvat dovodi do gubitka jamstva. Servis osigurava samo ovlašteni servis proizvođača.

Kraj vijeka trajanja

Baterija detektora SAFE 10YDCO-PRO je **ugrađena i korisnik je ne može zamijeniti**. Detektor je potrebno nakon **10 godina** od datuma ugradnje zamijeniti novim – datum zamjene naveden je na informativnoj naljepnici na stražnjoj strani uređaja. Približavanje kraja vijeka trajanja detektor signalizira 3× bljeskom žutog LED indikatora (FAULT) popraćenim 3× zvučnim signalom zujalice u pravilnim 60-sekundnim intervalima tijekom 30 dana.

⚠ Prije zbrinjavanja uređaja nakon isteka njegova vijeka trajanja potrebno je deaktivirati ugrađenu bateriju:

1. Otkinite informativnu naljepnicu C na stražnjoj strani uređaja i ravnim odvijačem izvadite klin za deaktivaciju.
2. Umetnite klin u ulaz za deaktivaciju, pritisnite i okrenite njime. Ako se na LCD zaslonu prestanu prikazivati bilo kakve informacije, deaktivacija ugrađene baterije uspješno je provedena.

Dotrajali uređaj ne zbrinjavajte u komunalnom otpadu niti ga bacajte u vatru – predajte ga na recikliranje u sustavu povratnog preuzimanja električnih uređaja.

Tehničke specifikacije

PARAMETRI DETEKCIJE	
Detektirani plin	Ugljikov monoksid (CO)
Senzor	Elektrokemijski CO senzor, 2. generacija
Mikroprocesor	AI SAFE s prediktivnim algoritmom
Tip uređaja	B (fiksna i prijenosna ugradnja)
Kalibracija	Nije potrebna tijekom vijeka trajanja senzora
Točnost mjerenja temperature	±0,1 °C
Točnost mjerenja vlažnosti	±1,5 % RH
SIGNALIZACIJA	
Akustička	≥ 85 dB na udaljenosti od 3 m
Optička	Trobojni LED indikator (zelena = napajanje, žuta = kvar, crvena = alarm) + LCD zaslon s pozadinskim osvjetljenjem
Funkcija utišavanja	Da – tipka TEST/Utišavanje

Trajanje utišavanja	9 min
Memorija najviše izmjerene vrijednosti	Da
OPĆENITO	
Kataloški broj	SAFE 10YDCO-PRO
EAN kod	0703123018210
Napajanje	3 V DC, 1× litijska baterija CR17450A (integrirana, nezamjenjiva)
Potrošnja struje	Stanje pripravnosti ≤ 20 µA; pri alarmu ≤ 20 mA
Vijek trajanja baterije / uređaja	10 godina
Radna temperatura	−10 °C do +55 °C
Radna vlažnost	do 95 % RH (bez kondenzacije)
Temperatura / vlažnost skladištenja	−20 °C do +60 °C, 5–95 % RH (bez kondenzacije)
Dimenzije	133,5 × 63,5 × 28,9 mm
Masa	122 g (s baterijom)
Dimenzije / masa pakiranja	45 × 80 × 135 mm, 193 g
Karton	540 × 430 × 335 mm, 96 kom, 20,1 kg
Način montaže	Na zid ili slobodno na vodoravnu površinu
Vrsta ugradnje	Unutarnja
Stupanj zaštite	IP30
Certifikacija	EN 50291-1:2018; EN 50291-1:2018/AC:2021; BS EN 50291-1:2018; certifikat br. R 50607144 0001
Jamstvo	10 godina (na uređaj i bateriju)

Sadržaj pakiranja

1. CO detektor – 1 kom
2. Šablona za bušenje – 1 kom
3. Samorezni vijci – 2 kom
4. Tiple – 2 kom
5. Korisnički priručnik s kompletom informativnih naljepnica – 1 kom

Sigurnosna upozorenja

- Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabu i za eventualnog daljnjeg korisnika.
- Ni u kojem slučaju ne zanemarujte alarm detektora – takvo postupanje moglo bi dovesti do teške ozljede ili smrti.
- Ne pokušavajte otvarati niti rastavljati detektor – prijeti opasnost od strujnog udara, otkazivanja ili kvara uređaja.
- Izlaganje detektora visokim ili niskim temperaturama ili visokoj vlažnosti može znatno skratiti vijek trajanja baterije.
- Uređaj prevozite, rabite i skladištite samo u uvjetima vlažnosti i temperature koje dopušta proizvođač. Ne izlažite ga vodi, vlazi, kapanju ni prskanju vode.
- U ventilacijske otvore ne umećite nikakve predmete, uređaj ne prekrivajte i spriječite prodor vode ili druge tekućine.
- Detektor služi samo za indikaciju prisutnosti ugljikova monoksida – ne detektira dim, plamen, temperaturu niti druge plinove ili opasnosti.
- Uređaj nije namijenjen uporabi osobama sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama bez dostatnog iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ih je uputila osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Potreban je nadzor nad djecom kako se ne bi igrala uređajem.
- Ovaj uređaj mora ugraditi stručna osoba prema uputama proizvođača; ugradnja ne zamjenjuje pravilnu ugradnju, uporabu i održavanje uređaja koji izgaraju gorivo, uključujući odgovarajuće prozračivanje.

- Bateriju unutar detektora ne pokušavajte vaditi niti zamjenjivati. Nakon isteka vijeka trajanja zamijenite cijeli detektor novim (vidi Kraj vijeka trajanja).
- Proizvod ne zbrinjavajte s uobičajenim komunalnim otpadom niti ga spaljujte – predajte ga na recikliranje u sustavu povratnog preuzimanja električnih uređaja.

Jamstvo

Proizvođač daje na detektor SAFE 10YDCO-PRO jamstvo **10 godina** od datuma prodaje koje se odnosi i na uređaj i na integriranu bateriju. Obveza proizvođača u okviru jamstva ograničava se na popravak ili zamjenu detektora, odnosno nekog njegova dijela na kojem se utvrdi greška u materijalu ili izradi.

Jamstvo prestaje važiti ako je proizvod nakon kupnje oštećen, izmijenjen, neispravno upotrebljavan, prepravljen ili ako je prestao raditi zbog neodgovarajućeg održavanja ili neispravnog postavljanja. Jamstvo ne utječe na Vaša zakonska prava.

U slučaju problema s uređajem najprije se obratite tehničkoj podršci – većina situacija može se riješiti na daljinu.

Trebate pomoć?

Tehnička podrška SAFE HOME europe:
E-pošta: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Češka
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262

Dizajnirano u Češkoj. © 2026 SAFE HOME europe. Sva prava pridržana.